



W trosce o zapewnienie Państwu spokojnego i bezpiecznego pobytu w Kompleksie SUNSET SPA prosimy o zapoznanie się z treścią i przestrzeganie poniższego regulaminu.

1. Pokoje w Kompleksie „Sunset Spa” wynajmowane są na doby przez najemców zwanych dalej "Gośćmi".
2. Doba hotelowa zaczyna się o godzinie 15:00 w dniu przyjazdu a kończy o godzinie 10:00 w dniu wyjazdu. Jeżeli Gość najmując pokój nie określi czasu pobytu, przyjmuje się, że jest to jedna doba.
3. Życzenie przedłużenia pobytu poza okres wskazany w dniu przybycia, Gość powinien zgłosić w recepcji do godziny 9:00 dnia, w którym upływa termin najmu pokoju. Kompleks uwzględnia życzenia przedłużenia pobytu w miarę możliwości i jeśli dysponuje wolnymi miejscami. Nieopuszczenie pokoju do godziny 10:00, bez uprzedniej konsultacji z pracownikiem Recepcji ,powoduje naliczenie opłaty za całą dobę.
4. Gość nie może przekazywać pokoju innym osobom, także w czasie trwania jego wynajmu.
5. Osoby niezameldowane mogą przebywać w pokoju w godzinach od 10:00 do 22:00.
6. Goście uprawnieni są do otrzymania koniecznej pomocy oraz zgłaszania wszelkich uwag i sugestii dotyczących pobytu pracownikom Kompleksu.
7. W przypadku zastrzeżeń co do jakości usług Gość ma prawo złożyć reklamację na piśmie. Termin składania reklamacji wynosi 14 dni od zameldowania nie później niż w terminie 7 dni od opuszczenia obiektu.. Ewentualne reklamacje nie mogą wpłynąć na terminy i wysokość płatności. O sposobie załatwienia złożonej na piśmie reklamacji, Gość zostanie poinformowany pisemnie.
8. Sunset Spa nie ponosi odpowiedzialności z tytułu utraty lub uszkodzenia: pieniędzy, papierów wartościowych, pojazdów, kosztowności, innych rzeczy i przedmiotów wartościowych albo przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną. Istnieje możliwość zdeponowania rzeczy wartościowych w Recepcji głównej obiektu.
9. Za szkody wyrządzone przez osoby niepełnoletnie odpowiadają ich prawni opiekunowie.
10. Z uwagi na różnorodną ofertę proponowanych usług: kręgielnia, bankiety, przyjęcia okolicznościowe nie zapewniamy kompletnej ciszy w trakcie trwania pobytu, głównie w weekendy
11. Gość zobowiązany jest do przestrzegania przepisów porządkowych w miejscu zakwaterowania.

Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe zabronione jest używanie w pokojach grzałek, żelazek i innych urządzeń elektrycznych nie stanowiących wyposażenia pokoju. Nie dotyczy to ładowarek i zasilaczy urządzeń RTV oraz komputerowych. Gościom nie wolno wyrzucać niedopałków od papierosów i zużytych zapalek do kosza na odpadki, wносить i przechowywać materiały łatwopalne, żrące lub wydzielające przykrą woń, palić papierosów w pokoju i w innych pomieszczeniach obiektu.

12. W Sunset Spa obowiązuje zakaz PALENIA tytoniu w budynku, poza miejscami do tego wyznaczonymi.

13. Przed opuszczeniem pokoju lub położeniem się do snu Gość powinien zamknąć krany instalacji wodociągowej, zamknąć okno lub je unieruchomić w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniem na wypadek burzy, wichury lub innych zjawisk atmosferycznych, wyłączyć urządzenia pobierające prąd elektryczny.
14. Pokoje są otwierane i zamykane za pomocą kart zbliżeniowych programowanych w recepcji podczas meldunku. W przypadku utraty karty Gość proszony jest o niezwłoczne zgłoszenie tego faktu w recepcji.
15. Parking Sunset Spa jest obiektem monitorowanym, nie strzeżonym. Kompleks nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę samochodu należącego do Gościa. Ilość miejsc parkingowych jest ograniczona.
16. W razie rażącego bądź uporczywego naruszania przez Gościa postanowień regulaminu zagrażającego interesom innych Gości, Sunset Spa może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym. Osoba taka zobowiązana jest do niezwłocznego zastosowania się do żądań personelu lub kierownictwa Kompleksu, w szczególności zapłaty za poczynione uszkodzenia i zniszczenia oraz opuszczenia terenu Kompleksu.
17. Sunset Spa może odmówić przyjęcia Gościa, który podczas poprzedniego pobytu rażąco naruszył niniejszy regulamin, wyrządzając szkodę w mieniu obiektu lub Gości, albo szkodę na osobie dotyczącą Gości, pracowników kompleksu lub innych osób.
18. Przedmioty osobistego użytku pozostawione w pokoju przez wyjeżdżającego Gościa będą odesłane na jego koszt pod wskazany adres. W przypadku braku dyspozycji Kompleks „Sunset Spa” przechowuje przedmioty przez 1 miesiąc, a następnie przekaże do utylizacji.
19. Serwis i wymiana ręczników w pokojach Gości odbywa się co drugi dzień. Dodatkowa wymiana na życzenie Gościa 10 zł/komplet ręczników.
20. Wymiana pościeli odbywa się co 10 dni. Dodatkowa wymiana na życzenie Gościa: 30zł/ komplet pościeli.
21. W obiekcie zainstalowany jest system monitoringu. Dane monitoringu są przechowywane przez 14 dni, które mogą być udostępnione wyłącznie na żądanie odpowiednich służb.
22. W razie ewentualnych pytań prosimy o kontakt z recepcją.

KARY PIENIĘŻNE ZA NIEPRZESTRZEGANIE REGULAMINU:

- **palenie tytoniu poza miejscami do tego wyznaczonymi – 500 zł**
- **przyjazd ze zwierzęciem bez zgody obiektu – 100 zł/doba**
- **sprzątanie wymiocin lub innych nieczystości fizjologicznych – 500 zł**
- **pranie wykładziny – 200 zł**
- **zniszczenie bielizny pościelowej - 150 zł, zniszczenie ręcznika – 50 zł, zniszczenie szlafroka – 150 zł**
- **duplikat karty hotelowej – 25 zł**
- **pozostałe szkody wyrządzone w mieniu obiektu podlegają indywidualnej wycenie na podstawie sporządzonego protokołu**

Aparat telefoniczny w pokojach służy wyłącznie do połączeń z numerami wewnętrznymi Sunset Spa

Hasło do wi-fi dostępne w recepcji.

Przekazując niniejszy regulamin do wiadomości Szanownych Gości, życzymy miłego pobytu w naszym obiekcie.



Um einen ruhigen und sicheren Aufenthalt im SUNSET SPA Complex zu gewährleisten, lesen Sie bitte den Inhalt und halten Sie sich an die folgenden Vorschriften.

1. Zimmer im Sunset Spa Complex werden tageweise von Mietern, nachfolgend „Gäste“ genannt, vermietet.
2. Der Hoteltag beginnt am Anreisetag um 15:00 Uhr und endet am Abreisetag um 10:00 Uhr. Gibt der Gast bei der Anmietung eines Zimmers keine Aufenthaltsdauer an, wird von einem Tag ausgegangen.
3. Der Wunsch, den Aufenthalt über den am Anreisetag angegebenen Zeitraum hinaus zu verlängern, ist vom Gast an der Rezeption bis 09:00 Uhr des Tages zu melden, an dem die Raummietzeit abläuft.
Aufenthaltsverlängerungswünsche werden von der Anlage nach Möglichkeit und bei freien Plätzen berücksichtigt.
Wird das Zimmer bis 10:00 Uhr nicht ohne vorherige Rücksprache mit dem Rezeptionsmitarbeiter verlassen, wird der ganze Tag verrechnet.
4. Der Gast darf das Zimmer, auch während seiner Anmietung, nicht an andere Personen weitergeben.
5. Nicht angemeldete Personen können sich von 10:00 bis 22:00 Uhr im Zimmer aufhalten.
6. Gäste haben das Recht, die notwendige Unterstützung zu erhalten und Kommentare und Vorschläge zu ihrem Aufenthalt einzureichen
7. Im Falle von Vorbehalten hinsichtlich der Qualität der Dienstleistungen hat der Gast das Recht, eine schriftliche Beschwerde einzureichen. Die Frist für die Einreichung einer Beschwerde ist 14 Tage nach Check-in, spätestens 7 Tage nach Verlassen der Anlage Eventuelle Reklamationen haben keinen Einfluss auf Zahlungstermine und Zahlungshöhe. Der Gast wird schriftlich über das Verfahren zur Erledigung der schriftlich eingereichten Reklamation informiert.
8. Sunset Spa haftet nicht für den Verlust oder die Beschädigung von: Geld, Wertpapieren, Fahrzeugen, Wertgegenständen, anderen Wertgegenständen und Gegenständen oder Gegenständen von wissenschaftlichem oder künstlerischem Wert. Es ist möglich, Wertsachen an der Hauptrezeption der Einrichtung zu deponieren.
9. Für von Minderjährigen verursachte Schäden haften deren Erziehungsberechtigte.
10. Aufgrund des vielfältigen Angebots der vorgeschlagenen Dienstleistungen: Kegelbahn, Bankette, gelegentliche Partys, garantieren wir während Ihres Aufenthalts, hauptsächlich am Wochenende, keine völlige Ruhe
11. Der Gast ist verpflichtet, die Ordnungsvorschriften im Beherbergungsort einzuhalten. Aus Brandschutzgründen ist es verboten, Heizgeräte, Bügeleisen und andere elektrische Geräte, die nicht zur Zimmerausstattung gehören, in den Zimmern zu benutzen. Dies gilt nicht für Ladegeräte und Netzteile für RTV- und Computergeräte. Es ist den Gästen nicht gestattet, Zigarettenkippen und gebrauchte Streichhölzer in den Abfalleimer zu werfen, brennbare, ätzende oder übelriechende Materialien einzubringen und zu lagern, im Zimmer und in anderen Bereichen der Einrichtung zu rauchen.
12. Das Rauchen ist im Sunset Spa-Gebäude verboten, außer in ausgewiesenen Bereichen.

13. Vor dem Verlassen des Zimmers oder dem Schlafengehen sollte der Gast die Wasserhähne des Wasserversorgungssystems schließen, das Fenster schließen oder es zum Schutz vor Schäden im Falle eines Sturms, Sturms oder anderer atmosphärischer Phänomene stilllegen, abstellen Geräte, die Strom verbrauchen.
14. Die Zimmer werden mit Näherungskarten geöffnet und geschlossen, die beim Check-in an der Rezeption programmiert werden. Bei Kartenverlust wird der Gast gebeten, diesen Umstand unverzüglich an der Rezeption zu melden.
15. Der Sunset Spa Parkplatz ist eine überwachte Anlage, nicht bewacht. Der Komplex haftet nicht für Schäden oder den Verlust des Autos des Gastes. Die Anzahl der Parkplätze ist begrenzt.
16. Im Falle eines groben oder anhaltenden Verstoßes des Gastes gegen die Bestimmungen des Reglements, der die Interessen anderer Gäste gefährdet, kann Sunset Spa den Vertrag mit sofortiger Wirkung kündigen. Eine solche Person ist verpflichtet, den Aufforderungen des Personals oder der Leitung der Einrichtung unverzüglich Folge zu leisten, insbesondere für entstandene Schäden und Zerstörungen aufzukommen und das Gelände der Einrichtung zu verlassen.
17. Das Sunset Spa kann die Aufnahme eines Gastes verweigern, der während des vorherigen Aufenthalts grob gegen diese Vorschriften verstoßen hat und Schäden am Eigentum der Einrichtung oder der Gäste oder Personenschäden an Gästen, Mitarbeitern des Komplexes oder anderen Personen verursacht hat.
18. Vom abreisenden Gast im Zimmer zurückgelassene persönliche Gegenstände werden auf seine Kosten an die angegebene Adresse zurückgesandt. In Ermangelung einer Anweisung lagert der "Sunset Spa"- Komplex die Gegenstände 1 Monat lang und übergibt sie dann zur Entsorgung.
19. Der Service und Handtuchwechsel in den Gästezimmern erfolgt jeden zweiten Tag. Zusätzlicher Ersatz auf Wunsch des Gastes 10 PLN/Set Handtücher
20. Die Bettwäsche wird alle 10 Tage gewechselt. Zusätzlicher Ersatz auf Wunsch des Gastes: 30 PLN/Set Bettwäsche.
21. In der Anlage ist ein Überwachungssystem installiert. Überwachungsdaten werden 14 Tage lang gespeichert und können nur auf Anfrage der zuständigen Dienste zur Verfügung gestellt werden.
22. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
23. **FINANZIELLE STRAFEN BEI NICHT-EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN:**
 - **Rauchen außerhalb ausgewiesener Bereiche – 500 PLN • Ankunft mit einem Tier ohne Zustimmung der Einrichtung - 100 PLN/Tag**
 - **Reinigung von Erbrochenem oder anderen physiologischen Verunreinigungen - 500 PLN**
 - **Teppichreinigung - 200 PLN**
 - **Vernichtung der Bettwäsche – 150 PLN, Vernichtung eines Handtuchs – 50 PLN, Vernichtung eines Bademantels – 150 PLN**
 - **ein Duplikat der Hotelkarte - 25 PLN**
 - **andere Schäden, die am Eigentum der Einrichtung verursacht wurden, unterliegen einer individuellen Bewertung auf der Grundlage des erstellten Berichts**

Das Telefon in den Zimmern ist nur für Anrufe an Sunset Spa-Durchwahlnummern vorgesehen WLAN-Passwort an der Rezeption erhältlich.

Mit Weiterleitung dieser Ordnung an liebe Gäste wünschen wir Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in unserem Hause.



In order to ensure a peaceful and safe stay in the SUNSET SPA Complex, please read the content and comply with the following regulations.

1. Rooms in the Sunset Spa Complex are rented for days by tenants hereinafter referred to as "Guests".
2. The hotel day starts at 15:00 on the day of arrival and ends at 10:00 on the day of departure. If the Guest, when renting a room, does not specify the length of stay, it is assumed that it is one day.
3. The wish to extend the stay beyond the period indicated on the day of arrival should be reported by the Guest at the reception desk by 9:00 a.m. on the day, on which the room rental period expires. The complex takes into account wishes to extend your stay as far as possible and if there are free places. Failure to leave the room by 10:00, without prior consultation with the Reception employee, results in charging a fee for the whole day.
4. The Guest may not transfer the room to other persons, also during its rental.
5. Unregistered persons may stay in the room from 10:00 to 22:00.
6. Guests are entitled to receive the necessary assistance and submit any comments and suggestions regarding their stay employees of the Complex.
7. In the event of reservations as to the quality of services, the Guest has the right to submit a complaint in writing. The deadline for submitting a complaint is 14 days from check-in, no later than 7 days from leaving the facility. Any complaints cannot affect the dates and amount of payment. The Guest will be informed in writing about the method of settling the complaint submitted in writing.
8. Sunset Spa shall not be liable for the loss or damage of: money, securities, vehicles, valuables, other valuables and items or items of scientific or artistic value. It is possible to deposit valuables at the main reception desk of the facility.
9. Their legal guardians are responsible for damages caused by minors.
10. Due to the diverse offer of the proposed services: bowling alley, banquets, occasional parties, we do not ensure complete silence during your stay, mainly on weekends
11. The Guest is obliged to comply with the order regulations in the place of accommodation. Due to fire safety, it is forbidden to use heaters, irons and other electrical devices that are not room equipment in the rooms. This does not apply to chargers and power supplies for RTV and computer devices. Guests are not allowed to throw cigarette butts and used matches into the waste bin, bring in and store flammable, corrosive or odorous materials, smoke cigarettes in the room and in other areas of the facility.
12. Smoking is prohibited in the Sunset Spa building, except in designated areas.
13. Before leaving the room or going to sleep, the Guest should close the taps of the water supply system, close the window or immobilize it in order to protect against damage in the event of a storm, gale or other atmospheric phenomena, turn off devices that consume electricity.

14. The rooms are opened and closed using proximity cards programmed at the reception desk during check-in. In case of card loss, the Guest is asked to immediately report this fact at the reception.
15. The Sunset Spa car park is a monitored facility, not guarded. The complex is not responsible for damage or loss of the guest's car. The number of parking spaces is limited.
16. In the event of a gross or persistent violation by the Guest of the provisions of the regulations threatening the interests of other Guests, Sunset Spa may terminate the contract immediately. Such a person is obliged to immediately comply with the requests of the staff or management of the Facility, in particular to pay for the damage and destruction caused and to leave the premises of the Facility.
17. Sunset Spa may refuse to accept a Guest who grossly violated these regulations during the previous stay, causing damage to the property of the facility or Guests, or personal injury to Guests, employees of the complex or other persons.
18. Personal belongings left in the room by the departing Guest will be sent back at his expense to the address indicated. In the absence of instructions, the "Sunset Spa" complex will store the items for 1 month, and then hand them over for disposal.
19. Service and change of towels in guest rooms takes place every other day. Additional replacement at the Guest's request PLN 10/set of towels.
20. Bed linen is changed every 10 days. Additional replacement at the Guest's request: PLN 30/set of bed linen.
21. A monitoring system is installed in the facility. Monitoring data is stored for 14 days, which can be made available only at the request of the relevant services.
22. If you have any questions, please contact the reception.

FINANCIAL PENALTIES FOR NON-COMPLIANCE WITH THE RULES:

- **smoking outside designated areas – PLN 500 • arrival with an animal without the facility's consent - PLN 100/day**
- **cleaning of vomit or other physiological impurities - PLN 500**
- **carpet cleaning - PLN 200 • destruction of bed linen - PLN 150, destruction of a towel - PLN 50, destruction of a bathrobe - PLN 150**
- **a duplicate of the hotel card - PLN 25**
- **other damages caused to the property of the facility are subject to individual valuation based on the prepared report**

The telephone in the rooms is only for calls to Sunset Spa extension numbers Wi-Fi password available at the Reception.

By forwarding these regulations to the attention of Dear Guests, we wish you a pleasant stay in our facility.